

en	Warning. This system has an increased compressible volume due to its length. This could affect the actual tidal volume delivered to the patient. Systems longer than 5m may not adhere to ISO specification for compliance and resistance to flow. For further information contact Intersurgical - info@intersurgical.com .
fr	Avertissement. Ce dispositif est doté d'une augmentation de la compensation de volume du fait de sa longueur. Ceci pourrait affecter l'actuel volume courant administré au patient. Les dispositifs longs de plus de 5 m pourraient ne pas être conformes à la norme ISO relative à l'écoulement. Pour plus d'informations, cliquez sur le lien suivant Intersurgical — info@intersurgical.com .
de	Warnhinweis. Dieses System hat aufgrund seiner Länge ein erhöhtes komprimierbares Volumen. Dies könnte sich auf das tatsächliche an den Patienten abgegebene Tid-alvolumen auswirken. Systeme mit einer Länge von über 5 m erfüllen möglicherweise nicht die ISO-Spezifikationen in Bezug auf Compliance und Flow-Widerstand. Weitere Informationen sind von Intersurgical erhältlich – info@intersurgical.com
es	Advertencia. Este sistema tiene un volumen compresible mayor debido a su longitud. Esto podría afectar al volumen corriente real administrado al paciente. Es posible que los sistemas con una longitud superior a 5 m no satisfagan las especificaciones de la norma ISO en relación con la distensibilidad y la resistencia al flujo. Si desea más información, póngase en contacto con Intersurgical en la dirección info@intersurgical.com .
pt	Aviso. Este sistema tem um volume compressível aumentado devido ao seu comprimento. Isto poderá afetar o volume tidal atual proporcionado ao paciente. Sistemas maiores do que 5m poderão não cumprir com a especificação ISO quanto a conformidade e resistência ao fluxo. Para mais informações, contacte a Intersurgical - info@intersurgical.com .
it	Avvertenza. Il sistema presenta un volume comprimibile superiore a causa della sua lunghezza. Questo potrebbe avere effetti sul volume ventilatorio realmente erogato al paziente. I sistemi di lunghezza superiore a 5 m potrebbero discostarsi dalle specifiche ISO in materia di conformità e resistenza al flusso. Per maggiori informazioni, contattate Intersurgical - info@intersurgical.com .
nl	Waarschuwing. Vanwege de lengte heeft dit systeem een hoger comprimeerbaar volume. Dit kan invloed hebben op het tidal volume dat aan de patiënt wordt geleverd. Systemen die langer zijn dan 5 meter voldoen mogelijk niet aan de ISO-specificatie voor compliantie en weerstand tegen flow. Neem voor meer informatie contact op met Intersurgical - info@intersurgical.com .
no	Advarsel. Dette systemet har et økt komprimert volum på grunn av sin lengde. Det kan påvirke det faktiske respirasjonsvolumet som leveres til pasienten. Systemer som er lenger enn 5 m vil kanskje ikke overholde ISO-spesifikasjonene for samsvar og motstand mot strømming. For mer informasjon, kontakt Intersurgical – info@intersurgical.com .
fi	Varoitus. Tämän järjestelmän puristettava tilavuus on suurentunut sen pituuden vuoksi. Se saattaa vaikuttaa varsinaiseen potilaan saamaan kertahengitystilavuuteen. Yli 5 metrin pituiset järjestelmät eivät täytä ISO-määritelmiä soveltamisesta ja virtausvastuksesta. Jos haluat lisätietoja, ota yhteyttä Intersurgicaliin – info@intersurgical.com .
sv	Varning. Detta system har en ökad kompressibel volym på grund av dess längd. Detta kan påverka den faktiska tidalvolymen som levereras till patienten. System som är längre än 5 m kanske inte följer ISO-specifikationer gällande efterlevnad och flödesmotstånd. För mer information kontakta Intersurgical - info@intersurgical.com .
da	Advarsel. Dette system har en øget kompressibel volumen på grund af dets længde. Dette kan påvirke den aktuelle respirationsluft, der leveres til patienten. Systemer der er længere end 5 m, overholder muligvis ikke ISO specifikationen for overholdelse og modstand mod strøm. For yderligere oplysninger, kontakt Intersurgical - info@intersurgical.com .
el	Προειδοποίηση. Αυτό το σύστημα έχει αυξημένο συμπίεσιμο όγκο λόγω του μήκους του. Αυτό θα μπορούσε να επηρεάσει τον πραγματικό παλινρροϊκό όγκο που χορηγείται στον ασθενή. Δεν είναι δυνατόν η συμμόρφωση με τις προδιαγραφές ISO για τη συμμόρφωση και την αντίσταση στη ροή στα συστήματα που είναι μεγαλύτερα των 5 μέτρων. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Intersurgical - info@intersurgical.com .
lt	Ispėjimas. Ši sistema dėl jos ilgio yra padidinto tūrio. Tai gali įtakoti tikrąjį pacientui tiekiamą šviežiąjų dujų tūrį. Sistemose, kurios yra ilgesnės nei 5m, gali neatitikti ISO specifikacijų dėl atitiktimo ir pasipriešinimo srautui. Dėl detalesnės informacijos susisieki su Intersurgical - info@intersurgical.com .
pl	Ostrzeżenie. Z powodu długości system ten charakteryzuje się podwyższoną objętością ściśliwą. Może to wpłynąć na rzeczywistą objętość oddechową podawaną pacjentowi. Systemy dłuższe niż 5 m mogą być niezgodne ze specyfikacją ISO w zakresie zgodności i oporu przepływu. Dalsze informacje można uzyskać w firmie Intersurgical: info@intersurgical.com .
ru	Предупреждение. Вследствие длины системы сжимаемый объем в данной системе увеличен. Это может повлиять на фактический объем вдоха, получаемый пациентом. Системы длиной более 5 м могут не соответствовать спецификациям стандарта ISO по соответствию и сопротивлению протеканию. Для получения дальнейшей информации свяжитесь с компанией Intersurgical, отправив сообщение на info@intersurgical.com .
cs	Varování. Vzhledem ke své délce má systém vyšší stlačitelný objem. Toto může nepříznivě ovlivnit skutečný dechový objem podávaný pacientovi. Systémy s délkou větší než 5 m již nemusí vyhovovat specifikacím ISO z hlediska dodržení standardů a průtokového odporu. Více informací získáte od společnosti Intersurgical - info@intersurgical.com .

hu	Vigyzat. A rendszer megnövekedett sűrített térfogattal rendelkezik hosszúsága miatt. Ez hatással lehet a páciensnek szolgáltatót tényleges légzési térfogatra. Az 5m-nél hosszabb rendszereknek az ISO specifikáció teljesítése és áramlási ellenállása nem biztosított. További információért vegye fel a kapcsolatot az intersurgical-al - info@intersurgical.com .
sl	Opozorilo: Ta sistem ima zaradi svoje dolžine povečan stisljivi volumen. To lahko vpliva na dejanski dihalni volumen, ki se dovede bolniku. Sistemi, daljši od 5 m, morda ne ustrezajo specifikacijam ISO glede skladnosti in upornosti za pretok. Za dodatne informacije se obrnite na družbo Intersurgical – info@intersurgical.com .
lv	Bridinajums. Sistēmas garuma dēļ sistēmas tilpums ir palielināts. Tas var ietekmēt faktiskio plaušu ventilācijas tilpumu, ko saņem pacients. Sistēmas, kuru garums pārsniedz 5 m, iespējams, neatbilst ISO specifikācijām, kas nosaka prasības atbilstībai un pretestībai plūsmā. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar uzņēmumu Intersurgical, rakstot uz e-pasta adresi info@intersurgical.com .
et	Hoiatuz. Sellel süsteemil on kestvusete töttu suurenenud kokkusurumismahut. See võib mõjutada patsiendi jõudvat tavalise hingamise mahutu. Enam kui viis minutit kestvad süsteemid ei pruugi ISO vastupidavusstandarditega kooskõlas olla. Täiendava teabe jaoks võtke ühendust Intersurgicaliga aadressil info@intersurgical.com .
bg	Предупреждение: Тази система е с повишен компресионен обем поради дължината си. Това може да повлияе на реалния дихателен обем, подаван към пациента. Възможно е системи с дължина над 5 м да не съответстват на спецификацията по ISO за еластична деформация (комплайънс) и съпротивление към потока. За допълнителна информация се свържете с Intersurgical – info@intersurgical.com .
sr	Upozorenje. Ovaj sistem ima povećani kompresibilni obim usled svoje dužine. To može uticati na stvarni disajni volumen isporučen pacijentu. Sistemi duži od 5m ne mogu da se pridržavaju ISO specifikacije za usaglašenost i otpornost na protok. Za više informacija kontaktirajte Intersurgical - info@intersurgical.com .
ro	Avvertimento. Acest sistem are un volum compresibil crescut datorită lungimii sale. Acest fapt ar putea afecta volumul fluxului efectiv de lichid livrat pacientului. Este posibil ca sistemele cu o lungime mai mare de 5 m să nu respecte specificațiile ISO în ceea ce privește complianța și rezistența la curgere. Pentru mai multe informații, contactați Intersurgical - info@intersurgical.com .
sk	Upozornenie. Tento systém má zvýšený stlačiteľný objem kvôli svojej dĺžke. Toto by mohlo ovplyvniť skutočný respiračný objem dodávaný pacientovi. Systémy dlhšie ako 5 m nemusia vyhovovať špecifikáciám ISO, čo sa týka súladu a odolnosti proti toku. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Intersurgical - info@intersurgical.com .
hr	Upozorenje. Ovaj sustav posjeduje povećani stisljiv obujam zbog svoje dužine. Navedeni obujam može utjecati na stvarne promjene obujma koji se isporučuje pacijentu. Sustavi duži od 5 metara možda neće ispunjavati uvjete specifikacije ISO koja se odnosi na usklađenost i otpornost na protok. Kako biste saznali više informacija, obratite se poduzeću Intersurgical na adresu elektroničke pošte: info@intersurgical.com .
tr	Figyelmeztetés. Bu sistem, uzunluğu nedeniyle artırılabilir siktirtilabilir bir hacme sahiptir. Hastaya verilen gerçek tidal hacmi etkileyebilir. 5 metreden uzun sistemler akcişa uyum ve direnç için ISO spesifikasyonlarına uymayabilir. Detaylı bilgi için Intersurgical ile iletişimi kurunuz info@intersurgical.com
ja	警告。本装置では、その長さ起因する圧縮可能な容量増加があります。これは、患者さんに供給される実際の1回換気量に影響を及ぼす可能性があります。長さが5mを超える装置は、流れの基準と抵抗のISO仕様を順守しない恐れがあります。詳細については、Intersurgical - info@intersurgical.com にご連絡ください。
zh-s	警告：由于长度原因，系统的可压缩容积增大。这可能会影响向患者实际输出的潮气量。长度超过5m的系统，可能会与ISO规格中的依从性和气流阻力不符。 获取更多信息，请联系英特赛克公司 - info@intersurgical.com
zh-t	警告：此系統會隨長度而增加可壓縮氣體體積。這可能會影響輸給患者的實際潮氣量。超過5米的系統可能不符合ISO規範的合規性和流動性。 欲了解更多信息，請聯繫Intersurgical - info@intersurgical.com
ar	تحذير: يتجلى هذا النظام على حجم انضغاطي متزايد بسبب طوله. قد لا تلتزم الأنظمة التي يزيد طولها عن 5 أمتار بمواصفات ISO الخاصة بالاستتال ومقاومة التدفق للمريض. للمعلومات، يمكنك التواصل مع Intersurgical - info@intersurgical.com .



Intersurgical Ltd, Crane House, Molly Millars Lane, Wokingham, Berkshire, RG41 2RZ, UK
T: +44 (0)118 9656 300 info@intersurgical.com www.intersurgical.com



EC REP

UAB Intersurgical
Armionij g. 60, Pabradė,
LT-18170, Lithuania

Ireland
T: +353 (0)1 697 8540
info@intersurgical.ie
France
T: +33 (0)1 48 76 72 30
info@intersurgical.fr
Deutschland
T: +49 (0)2241 25690
info@intersurgical.de

España
T: +34 91 665 73 15
info@intersurgical.es
Portugal
T: +351 219 108 550
info@intersurgical.pt
Italia
T: +39 0535 20836
info@intersurgical.it

Nederland
T: +31 (0)413 243 860
info@intersurgical.nl
Belgie/Belgique
T: +32 5 2456991
info@intersurgical.be
Luxembourg
T: +32 5 2456991
info@intersurgical.be

Sverige
T: +46 08 514 30 600
info@intersurgical.se
Danmark
T: +45 28 69 80 00
info@intersurgical.dk
Lietuva
T: +370 387 66611
info@intersurgical.lt

Россия
T: +7 495 771 6809
info@intersurgical.ru
Česká Republika
T: +420 272 911 814
info@intersurgical.cz
Türkiye
T: +90 116 468 88 28
info@intersurgical.com.tr

South Africa
T: +27 (0)11 444 7968
info@intersurgical.co.za
中国
T: +86 519 69817000
info@intersurgical.cn
日本
T: +81 (0)3 6863 4359
info@intersurgical.co.jp

台灣
T: +886 4 2380 5430
info@intersurgical.com.tw
Philippines
T: +63 2820 4124
info@intersurgical.ph
USA
T: +1 800 828 9633
support@intersurgicalinc.com

Canada
T: +1 905-319-6500
info@intersurgical.ca
Colombia
T: +57 1 742 5161
info@intersurgical.com
Australia
T: +61 (0)2 8048 3300
info@intersurgical.com.au

1639



Rx ONLY
5429 Issue 9 RO 09.21

Distributed in the USA by Intersurgical Incorporated, 6757 Kinne St. East Syracuse, NY 13057 T: (800) 828-9633 F: (315) 451-3696 support@intersurgicalinc.com www.intersurgical.com